



**Kooperativa**

VIENNA INSURANCE GROUP

## **Dodatek 12**

k pojistné smlouvě číslo 7721009055

**Úsek pojištění hospodářských rizik**

### **Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

IČO 47116617

se sídlem 186 00 Praha 8, Pobřežní 665/21, Česká republika

(dále jen „**pojistitel**“)

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, 186 00 Praha 8, Pobřežní 665/21

a

### **Město Litvínov**

IČO 00266027

sídlo: 436 01 Litvínov, náměstí Míru 11

tel.: 476 767 600, fax: 476 767 601

(dále jen „**pojistník**“)

zastoupený: Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města

korrespondenční adresa pojistníka je totožná s výše uvedenou adresou pojistníka

uzavírají

ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tento dodatek, který spolu s výše uvedenou pojistnou smlouvou, pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se pojistná smlouva (ve znění tohoto dodatku) odvolává, tvoří nedílný celek.

Tento dodatek byl sjednán prostřednictvím samostatného zprostředkovatele

#### **I.P. trust, a.s.**

IČO 25004174

sídlo: 434 01 Most, Jaroslava Seiferta 2179

tel.: 476 140 746

(dále jen „**samostatný zprostředkovatel**“)

korrespondenční adresa samostatného zprostředkovatele je totožná s výše uvedenou adresou samostatného zprostředkovatele

Sjednání tohoto dodatku zprostředkoval pro pojistníka samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře.

Výše uvedená pojistná smlouva (včetně výše uvedených údajů o výše uvedených subjektech) se **mění** takto \*

\* pokud se v tomto novém znění používá pojem „tento dodatek“, považuje se za něj tento dodatek

A. Článek II ( **DRUHY A ZPŮSOBY POJIŠTĚNÍ, PŘEDMĚTY A ROZSAH POJIŠTĚNÍ** ) se **mění** takto:

## 2. PŘEHLED SJEDNANÝCH POJIŠTĚNÍ

### 2.1 ŽIVELNÍ POJIŠTĚNÍ

#### 2.1.1 Živelní pojištění

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b> , není-li dále uvedeno jinak						
Rozsah pojištění: <b>sdružený živel</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-150/14 a doložkami DZ106, DZ112, DZ113, DZ114, DOB101, DOB103, DOB104, DOB105, DOB107						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťují se</b>						
16.	cizí věci umělecké, historické nebo sběratelské hodnoty dle <b>přílohy č. 9</b>	<b>939 000</b>	1 000	*)		

### 2.2 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD ODCIZENÍ

#### 2.2.1 Pojištění pro případ odcizení

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b> , není-li dále uvedeno jinak						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ odcizení</b> (s výjimkou loupeže přepravovaných peněz nebo cenin)						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOZ101, DOZ102, DOZ105, DOB101, DOB103, DODC101						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťují se</b>						
19.	cizí věci umělecké, historické nebo sběratelské hodnoty dle <b>přílohy č. 9</b>		1 000	*)	<b>100 000</b>	

### 2.4 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD VANDALISMU

#### 2.4.1 Pojištění pro případ vandalismu

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b>						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ vandalismu</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOB101, DOB103, DODC102						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťují se</b>						
16.	cizí věci umělecké, historické nebo sběratelské hodnoty dle <b>přílohy č. 9</b>		1 000	*)	<b>100 000</b>	

**B. Článek III ( VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJISTNÉHO ) se doplňuje takto:**

## 1. Pojistné za změny v rozsahu pojištění:

- **Živelní pojištění**  
Roční pojistné ..... + 1 880 Kč
- **Pojištění pro případ odcizení**  
Roční pojistné ..... + 600 Kč
- **Pojištění pro případ vandalismu**  
Roční pojistné ..... + 1 000 Kč

-----  
Celkové roční pojistné za tento dodatek ..... + 3 480 Kč

**Poměrné pojistné za dobu od 07. 03. 2019 do 31. 12. 2019 ..... + 2 860 Kč**

2. **Doplňuje se** níže uvedený předpis pojistného:

pojistné za tento dodatek za dobu od 07. 03. 2019 do 31. 12. 2019

je splatné k datu a v částce takto

- **k 07. 03. 2019 ..... 2 860 Kč**

## 3. Pojistník je povinen uhradit pojistné v uvedené výši na účet samostatného zprostředkovatele

peněžní ústav : Raiffeisenbank a.s.

číslo účtu / kód banky : **5080135724/5500**

variabilní symbol : 7721009055

## 4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v členském státě Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru zavedena jiná pojistná daň či jí obdobný poplatek z pojištění sjednaného touto pojistnou smlouvou, než jaké jsou uvedeny v bodě 1. tohoto článku a které bude po nabytí účinnosti příslušných právních předpisů na území tohoto členského státu pojistitel povinen odvést, pojistník se zavazuje uhradit nad rámec pojistného předepsaného v této pojistné smlouvě i náklady odpovídající této povinnosti.

**C. Článek IV ( HLÁŠENÍ ŠKODNÝCH UDÁLOSTÍ ) nově zní:****Článek IV****HLÁŠENÍ ŠKODNÝCH UDÁLOSTÍ**

## 1. Vznik škodné události je pojistník (pojištěný) povinen oznámit přímo nebo prostřednictvím zplnomocněného samostatného zprostředkovatele v postavení pojišťovacího makléře bez zbytečného odkladu na jeden z níže uvedených kontaktních údajů:

**Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**

CENTRUM ZÁKAZNICKÉ PODPORY

Centrální podatelna

664 42 Modřice, Brněnská 634

tel.: **957 105 105**

fax: 547 212 602, 547 212 561

datová schránka: **n6tetn3**

www.koop.cz

## 2. Na výzvu pojistitele je pojistník (pojištěný nebo jakákoliv jiná osoba) povinen oznámit vznik škodné události písemnou formou.

**D. V Článku V ( ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ ) se na konec vkládá nový bod 5., který zní:****5. Ostatní zvláštní ujednání**

Pojistitel neposkytne pojistné plnění ani jiné plnění či službu z pojistné smlouvy v rozsahu, v jakém by takové plnění nebo služba znamenaly porušení mezinárodních sankcí, obchodních nebo ekonomických sankcí či finančních embarg, vyhlášených za účelem udržení nebo obnovení mezinárodního míru, bezpečnosti, ochrany základních lidských práv a boje proti terorismu. Za tyto sankce a embarga se považují zejména sankce a embarga Organizace spojených národů, Evropské unie a České republiky. Dále také

Spojených států amerických za předpokladu, že neodporují sankcím a embargům uvedeným v předchozí větě.

6. Článek VI ( **PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ** )  
nově zní:

**Článek VI**

**PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

**1. PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA**

- 1.1. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) Informace pro klienta, jejichž součástí jsou Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že se jedná o důležité informace, které mu napomohou porozumět podmínkám sjednávaného pojištění, obsahují upozornění na důležité aspekty pojištění i významná ustanovení pojistných podmínek.
- 1.2. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 2760 občanského zákoníku.
- 1.3. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) dokumenty uvedené v čl. I bodu 2. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
- 1.4. Pojistník potvrzuje, že adresa jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu a kontakty elektronické komunikace uvedené v tomto dodatku jsou aktuální, a souhlasí, aby tyto údaje byly v případě jejich rozporu s jinými údaji uvedenými v dříve uzavřených pojistných smlouvách, ve kterých je pojistníkem nebo pojištěným, využívány i pro účely takových pojistných smluv. S tímto postupem pojistník souhlasí i pro případ, kdy pojistiteli oznámí změnu jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu nebo kontaktů elektronické komunikace v době trvání této pojistné smlouvy. Tím není dotčena možnost používání jiných údajů uvedených v dříve uzavřených pojistných smlouvách.
- 1.5. Pojistník prohlašuje, že má oprávněnou potřebu ochrany před následky pojistné události (pojistný zájem). Pojistník, je-li osobou odlišnou od pojištěného, dále prohlašuje, že mu pojištění dali souhlas k pojištění.
- 1.6. Pojistník prohlašuje, že věci nebo jiné hodnoty pojistného zájmu pojištěné touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku nejsou k datu uzavření tohoto dodatku pojištěny proti stejným nebezpečím u jiného pojistitele, pokud není v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku výslovně uvedeno jinak.

**2. REGISTR SMLUV**

- 2.1. Pokud výše uvedená pojistná smlouva, resp. dodatek k pojistné smlouvě (dále jen „**smlouva**“) podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv (dále jen „**registr**“) ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., zavazuje se pojistník k jejímu uveřejnění v rozsahu, způsobem a ve lhůtách stanovených citovaným zákonem. To nezbavuje pojistitele práva, aby smlouvu uveřejnil v registru sám, s čímž pojistník souhlasí. Pokud je pojistník odlišný od pojištěného, pojistník dále potvrzuje, že každý pojištěný souhlasil s uveřejněním smlouvy. Při vyplnění formuláře pro uveřejnění smlouvy v registru je pojistník povinen vyplnit údaje o pojistiteli (jako smluvní straně), do pole „**Datová schránka**“ uvést: **n6tetn3** a do pole „**Číslo smlouvy**“ uvést číslo této pojistné smlouvy. Pojistník se dále zavazuje, že před zasláním smlouvy k uveřejnění zajistí znečitelnění neuveřejnitelných informací (např. osobních údajů o fyzických osobách). Smluvní strany se dohodly, že ode dne nabytí účinnosti smlouvy (resp. dodatku) jejím zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek pojištění (resp. od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem, jde-li o účinky dodatku) do budoucna.

**3. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou bodu 3.2., který se na Vás uplatní i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námitek v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete

v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který je trvale dostupný na webové stránce [www.koop.cz](http://www.koop.cz) v sekci „O pojišťovně Kooperativa“.

### 3.1. **INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU**

#### **Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele**

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely *kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí*, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely *zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání*, když v těchto případech jde o zpracování založené na základě **oprávněných zájmů** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

#### **Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti**

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

### 3.2. **POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY**

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případně další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku, o zpracování jejich osobních údajů.

### 3.3. **INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA**

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely *kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání*. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

#### **Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti**

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

**Podpisem tohoto dodatku potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.**

## 7. Článek VII ( **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ** ) nově zní:

### Článek VII

#### **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Není-li ujednáno jinak, je pojistnou dobou doba od **01. 01. 2017** (počátek pojištění) do **31. 12. 2019** (konec pojištění).  
Počátek změn provedených tímto dodatkem: **07. 03. 2019**.  
Tímto dodatkem provedené změny a případná tímto dodatkem sjednaná nová pojištění se nevztahují na dobu (nevníkají) před počátkem změn provedených tímto dodatkem.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní smlouvu v informačním systému registru smluv.

3. Odpověď pojistníka na návrh pojistitele na uzavření tohoto dodatku (dále jen „nabídka“) s dodatkem nebo odchylkou od nabídky se nepovažuje za její přijetí, a to ani v případě, že se takovou odchylkou podstatně nemění podmínky nabídky.
4. Ujednává se, že tento dodatek musí být uzavřen pouze v písemné formě, a to i v případě, že je pojištění tímto dodatkem ujednáno na pojistnou dobu kratší než jeden rok. Tento dodatek může být měněn pouze písemnou formou.
5. Subjektem věcně příslušným k mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z tohoto pojištění je Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, www.coi.cz.
6. Pojistník prohlašuje, že uzavřel se samostatným zprostředkovatelem smlouvu, na jejímž základě samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře zprostředkovává pojištění pro pojistníka, a to v rozsahu této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku (s výjimkou písemností směřujících k ukončení pojištění ze strany pojistitele zasílaných pojistitelem s dodejkou, které budou zasílány na korespondenční adresu pojistníka) doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením samostatnému zprostředkovateli v postavení pojišťovacího makléře. Odchylně od čl. 18 VPP P-100/14 se pro tento případ „adresátem“ rozumí samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované samostatným zprostředkovatelem v postavení pojišťovacího makléře za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného, a to doručením pojistiteli.
7. Tento dodatek k pojistné smlouvě byl vypracován ve 5 stejnopisech
  - pojistník obdrží 2 stejnopisy
  - pojistitel si ponechá 2 stejnopisy
  - samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře obdrží 1 stejnopis
8. Tento dodatek obsahuje 6 stran, k pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku náleží 9 příloh, z nichž 1 je fyzicky přiložena k tomuto dodatku.  
Součástí pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku jsou pojistné podmínky pojistitele uvedené v čl. I této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku.

Výčet příloh:

- příloha 1 - seznam nemovitostí - město Litvínov
- příloha 2 - seznam zastávek - město Litvínov
- příloha 3 - seznam věcí zvláštní hodnoty
- příloha 4 - seznam příspěvkových organizací zřízených městem Litvínov
- příloha 5 - seznam vlastních věcí zvláštní hodnoty
- příloha 6 - zřizovací listiny příspěvkových organizací
- příloha 7 - Výpis z Registru ekonomických subjektů ČSÚ v ARES, Koncesní listina
- příloha 8 - seznam věcí movitých - kontejnerů na tříděný odpad
- příloha **9 - seznam cizích věcí umělecké, historické nebo sběratelské hodnoty**

V Praze dne 20. 02. 2019

.....  
za pojistitele

.....  
za pojistitele

V Litvínově dne .....

.....  
za pojistníka